

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 189

51. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2008. július 26.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
II <i>Közlemények</i>		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK		
Bizottság		
2008/C 189/01	Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglalt rendelkezések keretén belül az állami támogatások engedélyezése – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2008/C 189/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.5184 – Arcapita/Freightliner) ⁽¹⁾	5
IV <i>Tájékoztatások</i>		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK		
Európai Parlament		
2008/C 189/03	Az Európai Unió parlamentjei európai és közösségi ügyekkel foglalkozó bizottságainak konferenciája (COSAC) – A 2008. május 7–8-án Brdo pri Kranjuban – Megrendezett XXXIX. COSAC konferencián elfogadott állásfoglalás	6
Bizottság		
2008/C 189/04	Euro-átváltási árfolyamok	9

HU

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2008/C 189/05	A tagállamok által közölt információ az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 1628/2006/EK bizottsági rendelettel összhangban nyújtott állami támogatásokról ⁽¹⁾	10
---------------	---	----

V Vélemények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2008/C 189/06	Értesítés az Indiából származó ágynemű behozatalára vonatkozó egyes kiegyenlítő intézkedések közelgő hatályvesztéséről	12
---------------	--	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2008/C 189/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.5229 – OMV/Lehman/Met/JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	13
2008/C 189/08	Állami támogatás – Franciaország (Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87–89. cikke) – A Bizottság közleménye az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerint – Bejelentés visszavonása – Állami támogatás C 51/07 (ex N 530/07) – Az Ipari Innovációs Ügynökség által a VHD-program javára nyújtott támogatás ⁽¹⁾	14

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Bizottság

2008/C 189/09	Értesítés a 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 30. cikke alapján benyújtott kérelemről – A határidő meghosszabbítása – Tagállam által benyújtott kérelem	15
---------------	---	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglalt rendelkezések keretén belül az állami támogatások engedélyezése

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 189/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2008.5.20.
Támogatás száma	N 598/06
Tagállam	Spanyolország
Régió	Andalucía
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ayudas de finalidad regional a la inversión y al empleo ligado a la inversión, ayudas en favor de las PYMES para consultaría e incentivos a la creación de pequeñas empresas y a la fase inicial de desarrollo de las pequeñas empresas por la Administración de la Junta de Andalucía en el 2007, 2008 y 2009
Jogalap	Decreto nº 21/2007 de 30 de enero, por el que se establece el marco regulador de las ayudas de finalidad regional y en favor de las pequeñas y medianas empresas (PYMES) que se concedan por la Administración de la Junta de Andalucía en los años 2007, 2008 y 2009
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés, Kis- és középvállalkozások, Foglalkoztatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kamattámogatás, Kedvezményes kamatozású kölcsön
Költségvetés	Tervezett támogatás teljes összege: 888 millió EUR
Támogatás intenzitása	40 %, 50 %, 60 %
Időtartam	2008-2009.12.31.
Gazdasági ágazat	Az összes ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Junta de Andalucía Consejería de la Presidencia Plaza de la Contratación nº 3 E-41071 Sevilla
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

A határozat elfogadásának időpontja	2008.5.7.
Támogatás száma	N 741/07
Tagállam	Spanyolország
Régió	Canarias
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Modificación del régimen de ayudas de Estado N 376/06 — Zona Especial Canaria (ZEC)
Jogalap	Propuesta de disposición transitoria del Borrador del Proyecto de Real Decreto por el que se aprueba el Reglamento de Desarrollo de la Ley nº 19/94 de 6 de julio, de modificación del Régimen Económico y Fiscal de Canarias, en materia de incentivos fiscales en la imposición indirecta, la reserva para inversiones en Canarias y la Zona Especial Canaria. Real Decreto-Ley nº 12/2006, de 29 de diciembre, por el que se modifican la Ley nº 19/1994, de 6 de julio, de modificación del Régimen Económico y Fiscal de Canarias, y el Real Decreto-Ley nº 2/2000, de 23 de junio
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés
Támogatás formája	Adókedvezmény
Költségvetés	Tervezett éves kiadás: 20,8 millió EUR Tervezett támogatás teljes összege: 104 millió EUR
Támogatás intenzitása	40 %
Időtartam	2009.1.1.-2013.12.31.
Gazdasági ágazat	Az összes ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerio de Economía y Hacienda C/ Alcalá nº 9 E-28071 Madrid Consejería de Economía y Hacienda del Gobierno de Canarias Avda. José Manuel Guimerá nº 10 E-38071 Santa Cruz de Tenerife
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

A határozat elfogadásának időpontja	2008.4.16.
Támogatás száma	NN 22/08
Tagállam	Spanyolország
Régió	Canarias
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias (AIEM)

Jogalap	Council Decision of 20 June 2002 on the AIEM tax applicable in the Canary Islands Ley nº 20/1991, de 7 de junio, de modificación de los aspectos fiscales del Régimen Económico y Fiscal de Canarias Ley nº 24/2001, de 27 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social Ley nº 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés
Támogatás formája	Adókedvezmény
Költségvetés	Tervezett éves kiadás: 104 millió EUR Tervezett támogatás teljes összege: 520 millió EUR
Támogatás intenzitása	40 %
Időtartam	2007.1.1.-2011.12.31.
Gazdasági ágazat	Feldolgozóipar, Vegy- és gyógyszeripar, Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Consejería de Economía y Hacienda del Gobierno de Canarias Avda. José Manuel Guimerá nº 10 E-38071 Santa Cruz de Tenerife
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

A határozat elfogadásának időpontja	2008.4.30.
Támogatás száma	NN 25/08
Tagállam	Németország
Régió	Nordrhein-Westfalen
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Risikoabschirmung WestLB
Jogalap	—
Az intézkedés típusa	Egyedi támogatás
Célkitűzés	Nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentése
Támogatás formája	Állami kezességvállalás
Költségvetés	Tervezett támogatás teljes összege: 5 000 millió EUR
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2008.2.8.-2008.8.8.

Gazdasági ágazat	Pénzügyi intermediáció
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Land Nordrhein-Westfalen Stadttor 1 D-40219 Düsseldorf
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

A határozat elfogadásának időpontja	2008.7.2.
Támogatás száma	N 103/08
Tagállam	Románia
Régió	NUTS II
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Schema de ajutor de stat privind dezvoltarea regională prin stimularea investițiilor
Jogalap	Proiectul de Hotărâre de Guvern privind dezvoltarea regională prin stimularea investițiilor
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés, Foglalkoztatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Tervezett támogatás teljes összege: 2 070 millió RON
Támogatás intenzitása	50 %
Időtartam	2012.12.31.
Gazdasági ágazat	Az összes ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerul Economiei și Finanțelor Strada Apolodor nr. 17, sector 5 București, România
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.5184 – Arcapita/Freightliner)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 189/02)

2008. július 18-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetőek legyenek,
 - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32008M5184. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI PARLAMENT

Az Európai Unió parlamentjei európai és közösségi ügyekkel foglalkozó bizottságainak konferenciája
(COSAC)

A 2008. május 7–8-án Brdo pri Kranjban

Megrendezett XXXIX. COSAC konferencián elfogadott állásfoglalás

(2008/C 189/03)

1. A parlamentek szerepe a Lisszaboni Szerződés után

- 1.1. A COSAC üdvözli az Lisszaboni Szerződés aláírását és annak tizenhárom tagállam általi ratifikálását ⁽¹⁾, és felszólítja a többi tagállam parlamentjeit és polgárait a Szerződés megerősítésére.
- 1.2. A COSAC üdvözli a nemzeti parlamenteknek a Lisszaboni Szerződésben rögzített megerősített szerepét, ami lehetővé teszi, hogy jobban részt vegyenek az EU döntéshozatali folyamatában. A COSAC megállapítja, hogy a nemzeti parlamentek feladata kidolgozni a kiterjesztett jogaik gyakorlásához szükséges mechanizmusokat.
- 1.3. Az Európai Parlament 50. évfordulójáról megemlékezve a COSAC kifejezi tiszteletét annak munkája iránt, amely arra irányul, hogy közvetlenül bevonja Európai polgárait az EU döntéshozatali folyamatba. Emellett a COSAC úgy véli, hogy a Lisszaboni Szerződésnek az Európai Parlament mint társjogalkotó szerepét megerősítő rendelkezései hozzájárulnak majd az uniós szinten hozott döntések legitimitásának erősítéséhez.
- 1.4. A COSAC úgy ítéli meg, hogy a nemzeti parlamentek Lisszaboni Szerződésben előirányzott új jogainak gyakorlásakor maga a COSAC, valamint az IPEX és a nemzeti parlamentek Európai Unióhoz delegált állandó képviselői fontos szerepet játszhatnak a nemzeti parlamentek közötti párbeszédben. Ez megköveteli az Európai Unió intézményeinek teljes körű együttműködését is.
- 1.5. A COSAC ösztönzi a nemzeti parlamenteket és az Európai Parlamentet, hogy vezessék be és népszerűsítsék kommunikációs stratégiáikat annak érdekében, hogy tájékoztassák a polgárokat a Lisszaboni Szerződés rendelkezéseiről.

2. Együttműködés az Európai Unió intézményeivel

- 2.1. Pozitív fejleménynek tekintendő az a mechanizmus, amelynek keretében a Bizottság közvetlenül nemzeti parlamenteknek adja át valamennyi új javaslatát és konzultációs dokumentumát. Ez hozzájárul ahhoz is, hogy a nemzeti parlamentek figyelemmel kísérjék az uniós ügyeket.

⁽¹⁾ 2008. május 8-án.

- 2.2. A COSAC elismeri a Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy választ adjon a nemzeti parlamentek hozzászólásaira. Mindazonáltal a COSAC ösztönzi a Bizottságot, hogy – a berlini XXXVII. COSAC konferenciával és az estorili XXXVIII. COSAC konferenciával összhangban – nyújtsa be a nemzeti parlamenteknek a jelenleg érvényes intézkedéseinek értékelését, illetve az elfogadandó terveket, annak érdekében, hogy a politika, valamint az éves jogalkotási és munkaprogramjának további megfogalmazásakor figyelembe vegye ezeket a hozzászólásokat.
- 2.3. A COSAC felkéri a Bizottságot, hogy:
- közvetlenül tájékoztassa a nemzeti parlamenteket az általa közzeendő új javaslatok és konzultációs dokumentumok tartalmáról és közzétételének pontos időpontjáról;
 - ne csak a hozzászólást benyújtó nemzeti parlamenteknek, az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak adjon választ a nemzeti parlamentek által előterjesztett hozzászólásokra, hanem az összes többi nemzeti parlamentnek is;
 - nyújtsa be közvetlenül a nemzeti parlamenteknek az általa közzétett új dokumentumok heti listáját.
- 2.4. A Lisszaboni Szerződés rendelkezéseinek fényében a COSAC egyben ösztönzi a Bizottságot, a Tanácsot és az Európai Parlamentet, hogy hozzák létre a nemzeti parlamentek tájékoztatására szolgáló mechanizmusokat, amikor a jogalkotási javaslat végleges fordítását átadják az adott nemzeti parlamentnek, és jelezzék azt az időpontot, amikor a javaslatához kapcsolódó hozzászólások benyújtására szolgáló nyolc-hetes időszak lejár. A COSAC hangsúlyozza, hogy segítséget jelentene, ha a Bizottság emellett egy külön csatornán keresztül nyújtaná be azokat a javaslatokat, amelyekre a korai előrejelző mechanizmus alkalmazandó.
- 2.5. A COSAC úgy véli, hogy a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése után folytatni kell a Bizottság és a nemzeti parlamentek között az egyes javaslatok tekintetében folytatott párbeszédet, mivel a nemzeti parlamentek és a Bizottság között a tárgyról folyó eszmecsere jelentős hozzáadott értéket nyújt az EU jogalkotási folyamatának átláthatósága és demokratikus legitimitása számára.

3. A lisszaboni stratégia és a nemzeti parlamentek

- 3.1. A COSAC üdvözli a brüsszeli Európai Tanács 2008. március 13–14-i következtetéseit. Úgy ítéli meg, hogy a növekedési és foglalkoztatási stratégia új hároméves ciklusa, valamint az energiaügyi és éghajlatváltozási intézkedéscsomag tekintetében elfogadott időkeret és elvek nagyon fontosak Európa polgárainak gazdasági és társadalmi élete szempontjából.
- 3.2. A COSAC tudomásul veszi, hogy az Európai Tanács felkérte a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vonják be fokozottabban az érintett érdekelt feleket a lisszaboni stratégiába. Ebben az összefüggésben a COSAC ösztönzi a nemzeti parlamenteket, hogy játsszanak tevékenyebb szerepet a megújult lisszaboni stratégia végrehajtásában.
- 3.3. A COSAC úgy véli, hogy az innováció és kreativitás, valamint a nemek közötti egyenlőség és az európai polgárok esélyegyenlősége kulcsfontosságú tényezők a jövőbeli növekedés szempontjából. Annak érdekében, hogy e területen teljesüljenek az Európai Unió törekvései, a COSAC ösztönzi a tagállamokat, hogy többet és hatékonyabban fektessenek be az innováció és kutatás terén, követve a K + F-befektetéseket illetően rögzített 3 %-os célt. Az Európai Tanács tagállamokhoz intézett felhívását tudomásul véve a COSAC felszólítja a nemzeti parlamenteket annak nyomon követésére, hogy a nemzeti reformprogramok keretében milyen előrelépések történnek a nemzeti K + F befektetési célok elérése irányába.
- 3.4. A COSAC hangsúlyozza azokat a lehetőségeket, amelyeket a tudás szabad mozgása – amelyet az ötödik szabadságnak is neveznek – kínálhat a megújult lisszaboni stratégia célkitűzéseinek elérésében.
- 3.5. A COSAC emlékezteti az Európai Unió intézményeit a szolgáltatási szektor jelentőségére, ahol napjainkban a munkahelyek többsége létrejön. A szolgáltatások szabad mozgása nagy jelentőséggel bír ennek megvalósításában, miközben elismeri, hogy vannak eltérések a tagállamok nemzeti munkaerőpiaci modelljeiben.

4. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

- 4.1. A COSAC üdvözli, hogy kilenc tagállam csatlakozott a schengeni térséghez, és arra számít, hogy Bulgária és Románia a két ország tekintetében megállapított menetrend szerint megfelelő időben szintén csatlakozik a schengeni térséghez. A schengeni térség bővítése nagy vívmány a személyek szabad mozgásának előmozdítása terén, amely az Európai Unió négy alapvető szabadságának egyike.
- 4.2. Ugyanakkor a COSAC hangsúlyozza, hogy a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) fejlesztése és bevezetése továbbra is prioritás marad, amelyet megfelelő időben, az elfogadott 2009. szeptemberi határidő szerint létre kell hozni.
- 4.3. A COSAC nagy jelentőséget tulajdonít az Európai Unió és a nyugat-balkáni államok közötti belügyi együttműködésnek, mivel ez az együttműködésük egyik legkiemelkedőbb területe. Ez az együttműködés nagyobb biztonságot teremt a nyugat-balkáni államok régiójában, és következképpen az Európai Unió egészében.
- 4.4. A COSAC úgy véli, hogy az Európai Unió és a nyugat-balkáni államok által a belügyek, és elsősorban a szervezett bűnözés és a korrupció elleni küzdelem terén jelenleg folytatott közös tevékenységek együttműködést fognak kiépíteni a nyugat-balkáni régió bűnüldöző erői között, és támogatják az EU biztonsági előírásainak átültetését a térségbe. E tevékenységek a nyugat-balkáni államok rendelkezésére bocsátják azokat az eszközöket és a bevált gyakorlatok példáit, amelyek szükségesek az arra irányuló kötelezettségvállalásuk fokozásához, hogy kialakítsák és működtessék saját mechanizmusait.
- 4.5. A COSAC üdvözli, hogy az Európai Bizottság párbeszédet kezdeményezett a nyugat-balkáni államokkal a vízumpolitika liberalizálásáról, és felszólítja az EU intézményeit, a tagállamokat és a nyugat-balkáni államokat, hogy az ezen a területen érintett összes fél tegyen további lépéseket.

5. A nyugat-balkáni államok európai kilátásai

- 5.1. A COSAC az összes nyugat-balkáni állam jövőjét az Európai Unióban látja. Ebben az összefüggésben üdvözli az egyes országok arra irányuló saját erőfeszítéseit, hogy teljesítsék a meghatározott kritériumokat.
 - 5.2. Minden felvételt kérő államnak teljesítenie kell az összes kritériumot az uniós tagság eléréséhez, és a COSAC úgy véli, hogy Európa újraegyesítésének elképzelése nem valósulhat meg a Nyugat-Balkán integrációja nélkül, így az EU-nak további erőfeszítéseket kell tennie a nyugat-balkáni államok támogatásában, segítve őket a tagsági kritériumok teljesítésében.
-

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2008. július 25.

(2008/C 189/04)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,5734	TRY	Török líra	1,8966
JPY	Japán yen	168,77	AUD	Ausztrál dollár	1,6438
DKK	Dán korona	7,4619	CAD	Kanadai dollár	1,5968
GBP	Angol font	0,78880	HKD	Hongkongi dollár	12,2698
SEK	Svéd korona	9,4610	NZD	Új-zélandi dollár	2,1159
CHF	Svájci frank	1,6268	SGD	Szingapúri dollár	2,1407
ISK	Izlandi korona	127,51	KRW	Dél-Koreai won	1 584,41
NOK	Norvég korona	8,0815	ZAR	Dél-Afrikai rand	11,9481
BGN	Bulgár leva	1,9558	CNY	Kínai renminbi	10,7275
CZK	Cseh korona	23,595	HRK	Horvát kuna	7,2182
EEK	Észt korona	15,6466	IDR	Indonéz rúpia	14 352,55
HUF	Magyar forint	231,35	MYR	Maláj ringgit	5,1129
LTL	Litván litász/lita	3,4528	PHP	Fülöp-szigeteki peso	69,143
LVL	Lett lats	0,7032	RUB	Orosz rubel	36,7435
PLN	Lengyel zloty	3,2080	THB	Thaiföldi baht	52,608
RON	Román lej	3,5675	BRL	Brazil real	2,4808
SKK	Szlovák korona	30,385	MXN	Mexikói peso	15,7525

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A tagállamok által közölt információ az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 1628/2006/EK bizottsági rendelettel összhangban nyújtott állami támogatásokról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 189/05)

Támogatás száma	XR 12/07
Tagállam	Írország
Régió	Border Midlands and West Region, Southern and Eastern Region
A támogatási program megnevezése vagy az <i>ad hoc</i> támogatási kiegészítésben részesülő vállalkozás neve	Regional Aid (Industry and Services) Scheme 2007-2013
Jogalap	Industrial Development Acts 1986-2003; Údarás na Gaeltachta Act 1979; Shannon Free Airport Development Company Limited Act, 1959 as amended; Greyhound Industry Act, 1958
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Tervezett éves kiadás	85 millió EUR
Maximális támogatási intenzitás	30 % A rendelet 4. cikkével összhangban
Végrehajtás időpontja	2007.1.1.
Időtartam	2013.12.31.
Gazdasági ágazat	Minden, regionális beruházási támogatásra jogosult ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	IDA Ireland, Wilton Park House, Wilton Place, Dublin 2 Tel. (353-1) 603 40 00, www.idaireland.com Enterprise Ireland, Glasnevin, Dublin 9 Tel. (353-1) 808 20 00, www.enterprise-ireland.com Údarás na Gaeltachta, Na Forbacha, Co na Gaillimhe Tel. (353-9) 150 31 00, www.udaras.ie Shannon Free Airport Development Company Limited, Shannon Town, Co Clare Tel. (353-6) 136 15 55, www.shannonireland.com Bord na gCon, 104 Henry Street, Limerick, Co Limerick Tel. (353-6) 131 67 88, www.igb.ie
Az internetcím, ahol a támogatási programot közzétették	www.entemp.ie/enterprise/stateaid/ http://www.entemp.ie/enterprise/stateaid/regionalaidschemedescription.doc
Egyéb információ	—
Támogatás száma	XR 144/07
Tagállam	Szlovénia
Régió	Slovenija

A támogatási program megnevezése vagy az <i>ad hoc</i> támogatási kiegészítésben részesülő vállalkozás neve	Regionalna shema državnih pomoči
Jogalap	Uredba o dodeljevanju regionalnih državnih pomoči (Uradni list RS, št. 72/2006 in 70/2007)
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Tervezett éves kiadás	115,99 millió EUR
Maximális támogatási intenzitás	30 % A rendelet 4. cikkével összhangban
Végrehajtás időpontja	2007.8.4.
Időtartam	2013.12.31.
Gazdasági ágazat	Minden, regionális beruházási támogatásra jogosult ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Služba vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko, Kotnikova 28, SLO-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 308 31 78 Fax (386-1) 478 36 19 E-mail: gp.svlr@gov.si
Az internetcím, ahol a támogatási programot közzétették	http://zakonodaja.gov.si/rpsi/r05/predpis_URED4165.html
Egyéb információ	—
Támogatás száma	XR 49/08
Tagállam	Litvánia
Régió	87(3)(a)
A támogatási program megnevezése vagy az <i>ad hoc</i> támogatási kiegészítésben részesülő vállalkozás neve	Pramoninių objektų teritorijų inžinerinių tinklų ir susisiekimo komunikacijų įrengimo projektų grupės aprašas
Jogalap	2008 m. vasario 29 d. Lietuvos Respublikos ūkio ministro įsakymo Nr. 4-79 „Dėl Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos programų lėšų, teikiamų projektų veiklai ir kapitalui formuoti, administravimo taisyklių patvirtinimo“ 21 priedas „Pramoninių objektų teritorijų inžinerinių tinklų ir susisiekimo komunikacijų įrengimo projektų grupės aprašas“
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Tervezett éves kiadás	10 millió LTL
Maximális támogatási intenzitás	50 % A rendelet 4. cikkével összhangban
Végrehajtás időpontja	2008.3.9.
Időtartam	2013.12.31.
Gazdasági ágazat	Minden, regionális beruházási támogatásra jogosult ágazat —
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2, LT-01104 Vilnius
Az internetcím, ahol a támogatási programot közzétették	http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=315576 http://www3.lrs.lt/c-bin/getgr?C1=bin&c2=315576&c3=26330
Egyéb információ	—

V

(Vélemények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés az Indiából származó ágynemű behozatalára vonatkozó egyes kiegyenlítő intézkedések
közelgő hatályvesztéséről

(2008/C 189/06)

1. Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 1997. október 6-i 2026/97/EK tanácsi rendelet 18. cikke (4) bekezdésének megfelelően a Bizottság értesítést közöl arról, hogy amennyiben a következő eljárással összhangban nem kezdeményeznek felülvizsgálatot, a lent említett kiegyenlítő intézkedések a lenti táblázatban szereplő napon lejárnak ⁽¹⁾.

2. Eljárás

A közösségi gyártók írásban kezdeményezhetnek felülvizsgálatot. A kérelemben elégséges bizonyítéknak kell szerepelnie arra nézve, hogy az intézkedések lejárta valószínűleg a támogatás és a károkozás folytatását vagy megismétlődését fogja eredményezni.

Amennyiben a Bizottság úgy határoz, hogy felülvizsgálja az érintett intézkedéseket, az importőrök, az exportőrök, az exportáló ország képviselői és a közösségi gyártók lehetőséget kapnak arra, hogy a felülvizsgálati kérelemben foglaltakat kiegészítsék, megcáfolják vagy véleményezzék.

3. Határidő

A közösségi gyártók a fentiek alapján felülvizsgálatra irányuló írásbeli kérelmet nyújthatnak be az Európai Bizottság Kereskedelmi Főigazgatóságához – European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), J-79 4/23, B-1049 Brüsszel ⁽²⁾ – legkorábban az értesítés megjelenésének napjától, legkésőbb a lenti táblázatban megjelölt időpont előtt három hónappal.

4. Ezen értesítés közzétételére a 2026/97/EK rendelet 18. cikke (4) bekezdésével összhangban kerül sor.

Termék	Származási vagy exportáló ország(ok)	Intézkedések	Hivatkozás	A hatály-vesztés időpontja
Ágynemű (pamut)	India	Kiegyenlítő vám	A legutóbb az 1840/2006/EK rendelettel (HL L 355., 2006.12.15., 4. o.) módosított 74/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 12., 2004.1.17., 1. o.)	2009.1.18.

⁽¹⁾ HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Fax: (32-2) 295 65 05.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.5229 – OMV/Lehman/Met/JV)**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2008/C 189/07)

1. 2008. július 15-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az OMV AG, Ausztria irányítása alá tartozó OMV Power International GmbH (a továbbiakban: OPI, Ausztria), a Lehman Brothers csoporthoz tartozó Lehman ALI Inc. (a továbbiakban: Lehman, Amerikai Egyesült Államok) és a Dr. Celal Metin irányítása alá tartozó Met Group (a továbbiakban: Met Group, Törökország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján közös irányítást szereznek a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Borasco Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.S. (a továbbiakban: Borasco Elektrik, Törökország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az OPI esetében: erőművi projektek fejlesztése a gáz és a megújuló energiaforrások területén,
- a Lehman esetében: pénzügyi szolgáltatások,
- a Met Group esetében: az energia-, távközlési és fogyasztói ágazatra irányuló tanácsadói szolgáltatások,
- a Borasco Elektrik esetében: egy gázerőmű fejlesztése és üzemeltetése Törökországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5229 – OMV/Lehman/Met/JV hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
J-70
B-1049 Brussels (Brüsszel)

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o.

ÁLLAMI TÁMOGATÁS – FRANCIAORSZÁG**(Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87–89. cikke)****A Bizottság közleménye az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerint – Bejelentés visszavonása****Állami támogatás C 51/07 (ex N 530/07) – Az Ipari Innovációs Ügynökség által a VHD-program javára nyújtott támogatás****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2008/C 189/08)

A Bizottság 2008. január 29-i határozatával úgy döntött, hogy az említett intézkedésre vonatkozóan lezárja az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerint 2007. november 13-án indított hivatalos vizsgálati eljárást, tekintettel arra, hogy Franciaország 2007. november 29-én a bejelentését visszavonta.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 30. cikke alapján benyújtott kérelemről – A határidő meghosszabbítása

Tagállam által benyújtott kérelem

(2008/C 189/09)

A Bizottsághoz 2008. május 19-én kérelem érkezett a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 30. cikkének (4) bekezdése alapján.

A Lengyel Köztársaság által benyújtott kérelem az ebben az országban folytatott villamosenergia-előállításra és nagykereskedelmi villamosenergia-értékesítésre vonatkozik. A kérelemről 2008. május 31-én, a Hivatalos Lap C 134. számának 43. oldalán értesítés jelent meg. Az eredeti határidő 2008. augusztus 20-án jár le.

Mivel a Bizottság szolgálatai további információ beszerzését és vizsgálatát tartják szükségesnek, a Bizottság – a 30. cikk (6) bekezdésének harmadik mondatában foglalt rendelkezések alapján – a kérelemmel kapcsolatos határozat meghozatalára rendelkezésére álló határidőt egy hónappal meghosszabbítja.

A végső határidő így 2008. szeptember 20-án jár le.

⁽¹⁾ HLL 134., 2004.4.30., 1. o.